

### Bakar lilin/Kaars aansteken

#### **Menjanji/Zingen** BNG 379: 2

Djanganlah ragu, Tuhanmu mengadjak, mengadjak aku dan kau.  
Djangan enggan menerima kasihNja terhadap aku dan kau.  
Hai mari datanglah, kau jang lelah, mari datanglah!  
Sungguh lembut Tuhan Jesus memanggil, Kau jang sesat, marilah.

Jaren reeds staat Hij en klopt aan uw harte, laat toch niet langer Hem staan;  
weet, dat uw weig'ring de Heiland zal smarten, laat toch de Heer binnengaan.  
Keert weer, keert weer, zondaars keert weer tot uw Heer!  
Zachtkens en teder roept Jezus de Zijnen. Zondaars, o hoort Hem, keert weer!

#### **Doa/Gebed**

#### **Pembatjaan Alkitab/Bijbellezing** Matius/Mattheüs 14: 22-33

Jezus loopt over het water.

22 Hierna zei Hij tegen zijn leerlingen dat zij met de boot moesten over varen naar de andere kant van het meer. Hij zou komen wanneer Hij de mensen zou hebben weggestuurd. 23 Toen iedereen weg was, ging Hij alleen de berg op om te bidden. 24 Het werd donker en de leerlingen waren al ver op het meer. Zij kwamen niet erg vooruit door de harde tegenwind en de hoge golven. 25 Tegen het eind van de nacht liep Jezus over het water naar hen toe. 26 Zij schreeuwden van angst en dachten dat het een spook was. 27 Hij stelde hen gerust. 'Wees maar niet bang. Ik ben het.' 28 Petrus riep: 'Here, als U het werkelijk bent, zeg dan dat ik over het water naar U toe moet komen!' 29 'Kom



maar!' riep Jezus. 30 Petrus stapte uit de boot en liep over het water naar Jezus toe. Maar hij besefte ineens dat er een heel harde wind stond. De schrik sloeg hem om het hart en hij begon te zinken. 'Here, help mij!' schreeuwde hij. 31 Jezus stak hem zijn hand toe en trok hem uit het water. 'Och, twijelaar,' zei Hij, 'waarom heb je zo weinig vertrouwen in Mij?' 32 Zodra zij in de boot



stapten, ging de wind liggen. 33 De anderen bogen zich vol ontzag voor Jezus neer. 'U bent werkelijk de Zoon van God!' zeiden zij.

### **Renungan/Overdenking**

Hidup di dunia ini sama seperti kita sedang berlayar menudju tudjuan. Dalam pelayaran kadang<sup>2</sup> lautan tenang, seng ada angin, tapi kadang<sup>2</sup> ombak dan gelombang datang menghempas pukul badan perahu persekutuan kita. Melihat kenjataan saat ini maka katong rasa susah untuk melangkah madju, kebanyakan orang ragu<sup>2</sup>, dan jang lainnja djadi takut dihantui pikiran gelombang kedua corona jang mulai menjebar atau mendjalar. Murid<sup>2</sup> tempo dulu pernah alami amukan gelombang *angin sakal*, saat mereka menjeberang mendahului Jesus ke seberang danau.

Ons leven in deze wereld is net als het varen over de oceaan. Tijdens het varen is het af en toe windstil, de oceaan is dan rustig, maar af en toe worden wij geconfronteerd met stormen en zware golven die tegen de levensboot van onze verbondenheid aan beuken. Kijk maar naar de situatie op dit moment, wij vinden het moeilijk om verder te gaan, sommigen twijfelen en anderen worden angstig bij het idee van een tweede golf van corona uitbraak. De leerlingen toentertijd ervoeren ook hoe de woeste golven tegen hun boot sloegen toen ze naar de overkant van het meer moesten varen.

Dari tjerita mudjizat: *Jesus berdjalan diatas air*, katong beladjar tiga hal dari padanja. Pertama: BERDOA. Sesibuk apapun kita, tjarilah ketenangan atau saat teduh untuk berkomunikasi dengan Tuhan didalam doa. Seperti jang dilakukan oleh Jesus, jaitu la mentjari tempat jang tenang untuk berkomunikasi dengan BapaNja di Sorga setelah mengerdjakan tugas<sup>2</sup> pelajaran: *Jesus naik ke atas bukit untuk berdoa seorang diri. (23)*. Dengan berdoa maka katong mendapat kekuatan dan semangat baru untuk melaksanakan berbagai tugas dan tanggung djawab kita. Dengan berdoa, kita merasa terlindung di tengah<sup>2</sup> **gelombang ke dua corona** saat ini. Pendek kata, kuasa doa lenjapkan rasa ketjil hati, dan kuatkan iman kita untuk bertahan di tengah<sup>2</sup> angin badai pentjobaan dan kesusahan.

Uit het verhaal van *Jezus die over het water liep*, leren wij drie belangrijke dingen. Ten eerste: BIDDEN. Hoe druk je ook bent, zoek rust of een moment van stilte om met God te communiceren in een gebed. Net als Jezus deed in Zijn dienende taak. Nadat Hij druk was geweest, zocht Hij een rustige plek om te bidden: *'Hij ging alleen de berg op om te bidden'*. Met bidden vinden wij nieuwe kracht en energie om onze taken en verantwoordelijkheden uit te voeren. Met bidden voelen we ons sterker om een tweede corona golf aan te kunnen. Kortom, de kracht van het gebed neemt onze angst weg, en geeft ons de moed om standvastig te blijven in de golven van beproevingen en moeilijkheden.

Kedua: TAAT PERINTAH. Taat perintah bukan berarti seng ada tantangan di perjalanannya menuju tujuan. Atau PERTAJA TUHAN bukan berarti seng dapat susah lae. Murid<sup>2</sup>, mereka taat melaksanakan perintah Yesus, untuk *naik perahu dan mendahuluiNja ke seberang*. Toch, dong pung perahu *diombang-ambingkan oleh gelombang angin sakal (24b)*. Kadang<sup>2</sup> katong pung **iman diudji** lewat berbagai kesusahan jang kita alami, bikin katong seng bisa maju oleh karna gelombang kehidupan ini. Katong rasa seolah-olah Tuhan itu djauh dari kita. Padahal Ia ada didekat kita. Ia hadir dalam perahu rumah tangga, dan geredja kita, meskipun kehadiranNja itu kita tidak merasakannya. Bukan tidak mungkin kadang<sup>2</sup> katong *bimbang dan kurang pertjaja* sama seperti Petrus dan murid<sup>2</sup> jang lain? Biar begitu, Yesus sajang katong semua. Yesus panggil: "*Mari datanglah!*" (29). Yesus selalu memanggil mereka jang lemah *datang* kepadaNja. Semuanya akan baik, asal katong datang dan taru pertjaja kepadaNja. KasihNja lebih besar dari apapun djuga. Kasih Tuhan jang memanggil itu, menggerakkan kita untuk aktif bergiat.

Ten tweede: De GEHOORZAAMHEID. Gehoorzaamheid aan Gods opdracht betekent niet dat er geen uitdagingen zijn onderweg naar het doel. Of geloof in God betekent niet dat er geen lijden meer is. De leerlingen waren gehoorzaam, ze voerden Gods opdracht uit om met de boot naar de overkant van het meer te varen, maar toch, kwam hun boot niet erg vooruit door de harde tegenwind en de hoge golven. Af en toe wordt ons geloof op de proef gesteld via allerlei moeilijkheden die wij ervaren, wij gaan niet vooruit door de harde golven van het leven. Wij voelen alsof God ver weg is, terwijl Hij dicht bij ons is. Hij is aanwezig in onze levensboot van het gezin en onze kerk. Ondanks Zijn aanwezigheid voelen we het niet zo. Misschien zijn wij net als Petrus en de andere leerlingen: *twijfelen we en hebben we te weinig vertrouwen in Jezus?* Desondanks, heeft God ons lief. '*Kom maar !*' riep Jezus. Hij roept altijd kwetsbare mensen om tot Hem te komen. Het goede zal komen mits wij op Hem vertrouwen. Zijn liefde is groter dan wat ook. Gods liefde die ons roept, moedigt ons aan om in actie te komen.

Ketiga: SADAR akan kelemahan diri. Dari tengah<sup>2</sup> bahaya dan ketakutan akan gelombang kehidupan maka katong perlu Tuhan; **datanglah kepadaNja** sama seperti Petrus: "*Tuhan, tolonglah aku!*" (30). Bagi jang berseru kepada Tuhan dari tengah<sup>2</sup> kesusahan, maka Ia akan *mengulurkan tangan kasihNja* memegang, menolong, dan menjelamatkan kita dari bahaya jang mengantjam hidup kita. Yesus inginkan agar katong berserah diri serta memandang kepadaNja sebagai Penguasa; semua kekuatan dunia ini termasuk kekuatan alam, tunduk kepadaNja. "*Tenanglah! Aku ini, djangan takut!*" (26b). Ini adalah kata<sup>2</sup> dorongan, untuk membangkitkan semangat, serta tenangkan katong pung hati, menghadapi apa jang kita takutkan dan kuatirkan didalam hidup ini. Ingatlah djemaat, Tuhan tidak pernah berdjandji bahwa mengikut Tuhan berarti tidak akan ada *angin* badai dan gelombang dalam pelajaran menuju masa depan. Akan tetapi, Ia berdjandji akan menjertai kita, serta perahu persekutuan geredjaNja dalam pelajaran menuju tujuan, supaja kita menjembahNja dan me-mudji<sup>2</sup> kuasa kasihNja.

Ten derde: Het BEWUST zijn. Bewust zijn van je eigen kwetsbaarheid. Te midden van het gevaar en de angst, hebben we God nodig: **kom tot Jezus!** net als Petrus: '*Here, help mij!*'. Degene die in moeilijkheden zit en om Gods hulp vraagt, zal Hij Zijn helpende hand uitsteken om te helpen en te redden van het gevaar die zijn leven bedreigt. Jezus wil dat wij ons aan God overgeven, en ons alleen op Hem gaan richten als **de Heerser**; alle machten van de

wereld moeten zich aan Zijn macht onderwerpen, zelfs de natuurkrachten: *"Wees maar niet bang, Ik ben het."* Dit zijn bemoedigende woorden om sterk te zijn en om ons gerust te stellen over onze angsten en zorgen in dit leven. Onthoudt goed gemeente, God heeft nooit beloofd dat als je Hem volgt er nooit golven en stormen zullen zijn op onze weg naar de toekomst. Maar Hij beloofde dat Hij ons de kracht zal geven en aanwezig zal zijn in de boot van verbondenheid van Zijn kerk tijdens het varen naar onze bestemming, zodat wij God aanbidden en Zijn liefdesmacht loven en eren. Amen.

**Menjanji/Zingen: BNG 307: 1**

Angin ribut menjerang menggetarkan hatiku,  
ombak ganas menerdjang aku lari padaMu  
Djuru s'lamat, tolonglah dan pandukan bidukku  
hingga aku sampailah di labuhan jang teduh.

Jezus, Die mijn ziel bemint, 's levens stormen loeien, Heer!  
O, beveilig mij, Uw kind, leg mij aan Uw boezem neér.  
Als de golven woedend slaan, tegen rotsen op en neer,  
laat mij aan Uw zij dan staan, tot de storm voorbij is, Heer.

**Doa/Gebed**

**Berkat/Zegen**

*Damai sedjahtera dan kasih dengan iman dari Allah Bapa dan dari Tuhan Yesus Kristus menjertai sekalian saudara. Kasih karunia menjertai semua orang jang mengasihi Tuhan kita Yesus Kristus dengan kasih jang tidak binasa.*

*Moge God de Vader en de Heer Jezus Christus u, broeders en zusters, vrede, liefde en geloof geven. God zij allen genadig die onze Heer Jezus Christus onveranderlijk lief heeft, amen.*